



11151862

**Dodatok č. 274/CC/21-D1
k Zmluve o záruke č. 274/CC/21
(ďalej „Zmluva“)**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Kružlov**
Adresa sídla: Kružlov 141, 086 04 Kružlov
IČO: 00 322 211
(ďalej „Príkazca“)

Časť 1. Úvodné ustanovenia Dodatku

Na základe Zmluvy o záruke č. **274/CC/21** zo dňa 08.04.2021 (ďalej „Zmluva“) sa Banka zaviazala vystaviť Záruku v prospech Beneficianta, a to v sume, mene a za podmienok dohodnutých v Zmluve.

Časť 2. Obsah Dodatku

1. Banka a Príkazca sa týmto dohodli, že menia ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v jej úplnom znení:

Preambula

Vzhľadom k tomu, že:

- a) Príkazca požiadal Štátny fond rozvoja bývania, Lamačská cesta č.8, 833 04 Bratislava 37 (ďalej „Beneficiant“) o poskytnutie podpory z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania v zmysle zákona č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších zmien a dodatkov a na základe
 - Zmluvy o úvere č. **700/175/2021** zo dňa 26.07.2021 bude Príkazcovi poskytnutá podpora formou úveru z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej „Zmluva o poskytnutí podpory 1“), na financovanie projektu: **„Bytový dom v obci Kružlov 2 x 6 b.j. – TV Kružlov“**,
 - Zmluvy o úvere č. **700/174/2021** zo dňa 26.07.2021 bude Príkazcovi poskytnutá podpora formou úveru z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej „Zmluva o poskytnutí podpory 2“ a spolu pre „Zmluva o poskytnutí podpory 1 a Zmluva o poskytnutí podpory 2 ďalej len „Zmluva o poskytnutí podpory“) na financovanie projektu: **„Bytový dom v obci Kružlov 2 x 6 b.j.“**,
- b) Banka je pripravená poskytnúť Príkazcovi Záruku vystavenú v prospech Beneficianta na splnenie povinností Príkazcu vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí podpory
- c) za účelom úpravy práv a povinností Banky a Príkazcu uzatvárajú zmluvné strany túto Zmluvu.

I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je vystavenie Záruky Bankou v prospech Beneficianta, a to v sume, mene a za podmienok dohodnutých v Zmluve a úprava ostatných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich.
2. Banka na základe vystavenej Záruky zaplatí Beneficiantovi plnenie zo Záruky v prípade, ak budú splnené podmienky uvedené v Záruke a Banke budú predložené riadne a včas všetky dokumenty určené v Záruke. Banka pred plnením zo Záruky nie je povinná:
 - a) zadovážiť si stanovisko alebo súhlas tretej osoby, a
 - b) skúmať alebo brať do úvahy právny vzťah medzi Príkazcom a Beneficiantom, ani akékoľvek námietky, protinároky, úkony smerujúce k započítaniu ani akékoľvek úkony tretích osôb.

II. Podmienky vystavenia Záruky

1. Banka vystaví Záruku, ak:
 - a) Príkazca doručil Banke riadne vyplnenú a podpísanú Žiadosť o záruku, a



11151862

- b) nenastal, netrvá ani nehrozí Prípád porušenia, a
 - c) platne vznikli Zabezpečenia podľa Zmluvy, a
 - d) žiadna zo zmluvných strán Zmluvu nevypovedala ani neodstúpila od nej, a
 - e) Príkazca splnil podmienky stanovené v POP a vo VOP, a
 - f) Príkazca predložil Banke kópie platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí podpory, pričom výška úveru je vo výške minimálne **545.360,- EUR, z toho :**
 - fa) v Zmluve o poskytnutí podpory 1 vo výške **48.310,- EUR**, a
 - fb) v Zmluve o poskytnutí podpory 2 vo výške **497.050,- EUR**, a
 - g) Príkazca predložil Banke osvedčenie o zvolení za starostu, a
 - h) Príkazca predložil Banke originál alebo úradne osvedčenú kópiu Uznesenia obecného zastupiteľstva a podpísanú zápisnicu zo zasadnutia, v ktorých je udelený:
 - súhlas s investičnou akciou financovanou z prostriedkov Beneficienta v zmysle Zmluvy o poskytnutí podpory zabezpečenou Zárukou,
 - súhlas s poskytnutím financovania Príkazcovi z prostriedkov Beneficienta v zmysle Zmluvy o poskytnutí podpory, s vystavením Záruky v znení akceptovateľnom Bankou,
 - súhlas s výberom dodávateľa investičnej akcie financovanej z prostriedkov Beneficienta v zmysle Zmluvy o poskytnutí podpory zabezpečenou Zárukou,
 - súhlas s ustanovenou osobou oprávnenou konať za Príkazcu, a
 - i) Príkazca predložil Banke právoplatné stavebné povolenie alebo ohlásenie, pokiaľ vzhľadom na charakter predpokladaných prác je ich vydanie podľa stavebného zákona požadované, a
 - i) predloženie kópie zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Zhotoviteľom a Príkazcom.
2. Banka vystaví Príkazcovi Záruku v prospech Beneficienta vo výške maximálne **545.360,- EUR**, z toho:
- a) pre Záruku 1 v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí podpory 1 maximálne vo výške **48.310,- EUR**, a
 - b) pre Záruku 2 (pre spoločne označenie „Záruka 1“ a „Záruka 2“ ďalej len „Záruka“ v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí podpory 2 maximálne vo výške **497.050,- EUR**,
- ak Príkazca splní všetky podmienky stanovené Zmluvou.
3. Záruka bude platná od dňa jej vystavenia do dňa **31.12.2024**.
Platnosť Záruky skončí v najskorší z uvedených dní:
- a) deň uplynutia platnosti Záruky, bez ohľadu na to, či bude Banke vrátený originál Záruky;
 - b) deň doručenia originálu Záruky Banke;
 - c) deň predloženia Banke originálu listu vlastníctva s vyznačeným záložným právom k rozostavanej stavbe, na ktorý bol úver poskytnutý, v prospech Beneficienta, alebo
 - d) deň predloženia Banke originálu listu vlastníctva s vyznačeným záložným právom k bytovému domu, na ktorý bol úver poskytnutý, v prospech Beneficienta po právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, alebo
 - e) deň vyplatenia celej Záručnej sumy Beneficientovi; alebo
 - f) deň doručenia písomného vyhlásenia Beneficienta, podpísaného oprávnenými osobami, v ktorom Beneficient uvedie, že sa vzdáva práva na plnenie zo Záruky v plnom rozsahu a nebude voči Banke uplatňovať právo na úhradu Záručnej sumy alebo jej neuhradenej časti.
4. Banka vystaví Záruku s podmienkou plnenia zo Záruky na základe písomnej výzvy Beneficienta, ku ktorej predloží Beneficient dokumenty preukazujúce skutočnosti, že:
- a) Príkazca je v omeškaní s plnením finančných záväzkov voči Beneficientovi, ktoré vznikli na základe alebo v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí podpory, a
 - b) Beneficient popíše nesplnené finančné záväzky Príkazcu a prehlási, že Príkazca a Beneficient neuzatvorili dohodu o odklade splátok podpory poskytnutej na základe Zmluvy o poskytnutí podpory.
- Skutočnosti uvedené v písm. a) a b) tohto bodu Beneficient preukáže originálom písomného vyhlásenia, podpísaného osobami oprávnenými konať v mene Beneficienta, ktorých podpisy budú úradne osvedčené.

III. Poplatky, úročenie, splácanie

1. Príkazca uhradí Banke nasledovné Poplatky:

1.1. Poplatok za vypracovanie Záruky

- a) vo výške 80,- EUR
- b) splatný v mene: EUR



11151862

1.2. Poplatok za vystavenie Záruky

- a) vo výške 0,19 % p. q. z aktuálnej Záručnej sumy, minimálne 100,- EUR, pri Zárukách za ponuku minimálne 70,- EUR
- b) splatný v mene: EUR

1.3. Spracovateľský poplatok

- a) vo výške 250,- EUR
- b) splatný v mene: EUR

2. Banka bude Príkazcovi účtovať ďalšie Poplatky v zmysle Sadzobníka.
3. Ak splatnosť Poplatku nie je stanovená, Poplatok je splatný v plnej výške pri zrealizovaní spoplatňovaného úkonu Bankou.
4. Ak je Príkazca v omeškaní so splácaním Pohľadávky zo Záruky, je povinný platiť Banke úroky z omeškania z dlžnej čiastky; Banka je oprávnená úroky z omeškania neuplatňovať. Dlžná čiastka sa úročí úrokom z omeškania denne od prvého dňa omeškania až do dňa bezprostredne predchádzajúceho dňu jej splatenia. Úrok z omeškania je vo výške **10 % p. a.** nad úrokovú sadzbu **1M EURIBOR + marža 1,00 % p.a.**
5. Účet pre splácanie je účet Príkazcu č. **IBAN SK64 0900 0000 0051 7833 9389**. Príkazca súhlasí s tým, že Príkazca splatí Pohľadávku Banky odpísaním z Účtu pre splácanie aj bez predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách. Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Účte pre splácanie do výšky Pohľadávky Banky, a to do zániku Pohľadávky Banky.

IV. Povinnosti

1. Príkazca má aj nasledovné Povinnosti:
 - a) v prípade, že Príkazca nie je schopný z akéhokoľvek dôvodu splácať splátky podpory podľa Zmluvy o poskytnutí podpory riadne a včas, bezodkladne oznámi túto skutočnosť Banke, a
 - b) predkladať rozpočet obce a jeho zmeny po ich schválení v obecnom zastupiteľstve Príkazcu, a
 - c) predkladať plnenie rozpočtu obce k 31.3., 30.6. a 30.9. bežného roka do 40 dní po ukončení príslušného obdobia a k 31.12. bežného roka do 90 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka,
 - d) vopred informovať Banku o uskutočňovaní investičných zámerov, a
 - e) predkladať na ročnej báze bilančnú správu o hospodárení – súvahu, výkaz príjmov a výdavkov, stav záväzkov a pohľadávok Príkazcu a jeho rozpočtových a príspevkových organizácií, rozbor hospodárenia Príkazcu, uznesenia schválené obecným zastupiteľstvom, smerujúce k nakladaniu s majetkom Príkazcu alebo ktoré by mohli mať vplyv na splácanie podpory zo Zmluvy o poskytnutí podpory a na vyžiadanie Banky ďalšie doklady súvisiace s hospodárením Príkazcu, a
 - f) bezodkladne po vzniku záložného práva v prospech Beneficianta k rozostavanej stavbe alebo k bytovému domu, na ktorý bola podpora zo Zmluvy o poskytnutí podpory poskytnutá, preukáže Príkazca túto skutočnosť Banke, a to predložením originálu výpisu z listu vlastníctva s vyznačeným záložným právom v prospech Beneficianta, a
 - g) nezrušiť Účet pre splácanie, a
 - h) písomne informovať Banku o súdnych sporoch Príkazcu, ktoré môžu mať negatívny vplyv na majetok Príkazcu v rozsahu vyššom ako 3 319,39 EUR, a
 - i) **najneskôr do 31.12.2024** predložiť Banke právoplatné kolaudačné rozhodnutie k predmetu financovania.

V. Korešpondencia

1. Korešpondencia vedená v súvislosti so Zmluvou sa bude uskutočňovať formou doporučených listov, faxov alebo e-mailov, pričom zmluvné strany považujú vyššie uvedené formy komunikácie za písomné. Korešpondencia bude adresovaná nasledovne:

Korešpondencia adresovaná Banke:

Obchodné meno:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava
Kontaktná osoba:	Ing. Alžbeta Nedorostová
Tel. č.:	+421 52 7122 207 +421 910 880 411
E-mail:	nedorostova.alzbeta@slsp.sk



11151862

Korešpondencia adresovaná Príkazcovi:

Názov: **Obec Kružlov**
Korešpondenčná
adresa: Kružlov 141, 086 04 Kružlov
Kontaktná osoba: Ing. Jozef Kmec, PhD.
Tel. č.: +421 544 795 137
E-mail: kruzlov@kruzlov.sk
starosta@kruzlov.sk

2. Príkazca bezodkladne informuje Banku o každej zmene svojich vyššie uvedených údajov.
3. Pre účely podania Žiadosti o záruku a Pokynov s tým súvisiacich môže Príkazca využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Príkazca preukáže svoju totožnosť:
 - a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Príkazcu,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Príkazcu na Žiadosti o záruku, ktorý sa zhoduje s podpisom Príkazcu uvedenom v tejto Zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Príkazca použil na zaslanie Žiadosti o záruku kontaktné miesta Príkazcu a Banky uvedené v tomto bode.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Príkazca vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Pojmy s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je uvedený v Zmluve, POP alebo VOP.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Príkazca povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Príkazca preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

V, dňa

V, dňa

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Príkazca
Obec Kružlov**

Ing. Jozef Kmec, PhD.
starosta obce
